デジタル社会形成基本法 (暫定版)

Basic Act on the Formation of a Digital Society (Tentative translation)

(令和三年五月十九日法律第三十五号) (Act No. 35 of May 19, 2021)

目次

Table of Contents

第一章 総則(第一条·第二条)

Chapter I General Provisions (Articles 1 and 2)

第二章 基本理念 (第三条—第十二条)

Chapter II Basic Principles (Articles 3 through 12)

第三章 国、地方公共団体及び事業者の責務等(第十三条一第十九条)

Chapter III Responsibilities of the National Government, Local Governments and Business Operators (Articles 13 through 19)

第四章 施策の策定に係る基本方針 (第二十条-第三十六条)

Chapter IV Basic Policy on Developing Strategies (Articles 20 through 36)

第五章 デジタル庁 (第三十七条)

Chapter V The Digital Agency (Article 37)

第六章 デジタル社会の形成に関する重点計画 (第三十八条・第三十九条)

Chapter VI Priority Policy Program on the Formation of a Digital Society (Articles 38 and 39)

附則

Supplementary Provisions

第一章 総則

Chapter I General Provisions

(目的)

(Purpose)

第一条 この法律は、デジタル社会の形成が、我が国の国際競争力の強化及び国民の利便性の向上に資するとともに、急速な少子高齢化の進展への対応その他の我が国が直面する課題を解決する上で極めて重要であることに鑑み、デジタル社会の形成に関し、基本理念及び施策の策定に係る基本方針を定め、国、地方公共団体及び事業者の責務を明らかにし、並びにデジタル庁の設置及びデジタル社会の形成に関する重点計画の作成について定めることにより、デジタル社会の形成に関する施策を迅速かつ重点的に推進し、もって我が国経済の持続的かつ健全な発展と国民の幸福な生活の実現に寄与することを目的とする。

Article 1 Given that formation of a digital society contributes to the

reinforcement of the international competitiveness of Japan and improvement of the convenience of its citizens, and is extremely important for the response to the rapid declining birth rate and aging population and the solution of other problems faced by Japan, the purpose of this Act is to swiftly and thoroughly pursue strategies for the formation of a digital society by way of providing basic principles and basic policies for developing strategies, determining the responsibilities of the national government, local governments, and business operators, establishing the Digital Agency, and providing for developing a priority policy program on the formation of a digital society, and in this way contribute to realizing the sustainable and sound development of the Japanese economy and happy lives for its citizens.

(定義)

(Definitions)

第二条 この法律において「デジタル社会」とは、インターネットその他の高度情報通信ネットワークを通じて自由かつ安全に多様な情報又は知識を世界的規模で入手し、共有し、又は発信するとともに、官民データ活用推進基本法(平成二十八年法律第百三号)第二条第二項に規定する人工知能関連技術、同条第三項に規定するインターネット・オブ・シングス活用関連技術、同条第四項に規定するクラウド・コンピューティング・サービス関連技術その他の従来の処理量に比して大量の情報の処理を可能とする先端的な技術をはじめとする情報通信技術(以下「情報通信技術」という。)を用いて電磁的記録(電子的方式、磁気的方式その他人の知覚によっては認識することができない方式で作られる記録をいう。第三十条において同じ。)として記録された多様かつ大量の情報を適正かつ効果的に活用すること(以下「情報通信技術を用いた情報の活用」という。)により、あらゆる分野における創造的かつ活力ある発展が可能となる社会をいう。

Article 2 The term "digital society" as used in this Act means a society in which creative and vigorous development is enabled in all fields by obtaining, sharing or transmitting globally a wide variety of information or knowledge in a free and safe manner via the Internet and other advanced information and communications networks and by using information and communications technologies, including the artificial intelligence-related technology provided for in Article 2, paragraph (2) of the Basic Act on the Advancement of Public and Private Sector Data Utilization (Act No. 103 of 2016), the technology related to utilization of the Internet of things provided for in paragraph (3) of the same Article, the technology related to cloud computing service provided for in paragraph (4) of the same Article, and other advanced technologies that enable higher data processing throughput as compared to the conventional throughput (hereinafter referred to as "information and communications technologies"), to appropriately and effectively utilize the varied and massive amount of information recorded as an electronic or magnetic record (meaning a

record created in electronic form, magnetic form, or any other form that cannot be perceived by the human senses; the same applies to Article 30) (hereinafter referred to as the "utilization of information using information and communications technologies").

第二章 基本理念

Chapter II Basic Principles

(全ての国民が情報通信技術の恵沢を享受できる社会の実現)

(Realization of a Society that Allows Every Citizen to Enjoy the Benefits of Information and Communications Technologies)

第三条 デジタル社会の形成は、全ての国民が、高度情報通信ネットワークを容易にかつ主体的に利用するとともに、情報通信技術を用いた情報の活用を行うことにより、デジタル社会におけるあらゆる活動に参画し、個々の能力を創造的かつ最大限に発揮することが可能となり、もって情報通信技術の恵沢をあまねく享受できる社会が実現されることを旨として、行われなければならない。

Article 3 The formation of a digital society must be carried out for the purpose of achieving a society where all citizens easily and independently use advanced information and communications networks and make the most of data using information and communications technologies, in order to participate in all activities in a digital society, enabling them to fully and creatively use their individual abilities, with the aim of facilitating the broad enjoyment of the benefits of information and communications technologies.

(経済構造改革の推進及び産業国際競争力の強化)

(Promotion of Economic Structural Reforms and Reinforcement of International Industrial Competitiveness)

第四条 デジタル社会の形成は、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を 用いた情報の活用により、経済活動の促進、中小企業者その他の事業者の経営の効率 化、事業の高度化及び生産性の向上、多様な事業の創出並びに多様な就業の機会その 他労働者がその有する能力を有効に発揮する機会の増大をもたらし、もって経済構造 改革の推進及び産業の国際競争力の強化に寄与するものでなければならない。

Article 4 The formation of a digital society must bring about the promotion of economic activity, improvement in the management efficiency of small and medium enterprise operators and other business operators, the upgrading of businesses and improvements in their productivity, the creation of diverse businesses, and increased diverse employment opportunities and other opportunities for workers to effectively exercise their abilities through using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies, and in this way contribute to pursuing economic structural reforms and reinforcing

international industrial competitiveness.

(ゆとりと豊かさを実感できる国民生活の実現)

(Realizing Lifestyles that Citizens Experience as Comfortable and Affluent) 第五条 デジタル社会の形成は、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用により、国民の立場に立って、国民生活の全般にわたる多様なサービスの価値を高め、及びその新たな価値を生み出すことにより、生活の利便性の向上、生活様式の多様化の促進及び消費者の主体的かつ合理的選択の機会の拡大が図られ、もってゆとりと豊かさを実感できる国民生活の実現に寄与するものでなければならない。

Article 5 The formation of a digital society must improve the convenience of everyday life, promote the diversification of lifestyles and expand opportunities for consumers to make choices that are independent and rational from citizens' perspectives by increasing the value of diverse services across all aspects of citizens' lives and generating that new value from citizen's perspectives by using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies, and in this way contribute to realizing lifestyles that citizens experience as comfortable and affluent.

(活力ある地域社会の実現等)

(Realizing the Vitality of Local Communities)

第六条 デジタル社会の形成は、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を 用いた情報の活用による、地域経済の活性化、地域における魅力ある多様な就業の機 会の創出並びに地域内及び地域間の多様な交流の機会の増大による住民生活の充実及 び利便性の向上を通じて、個性豊かで活力に満ちた地域社会の実現、地域社会の持続 可能性の確保及び地域住民の福祉の向上に寄与するものでなければならない。

Article 6 The formation of a digital society must contribute to creating unique and vital local communities, ensuring the sustainability of local communities, and improving the welfare of local residents by enriching residents' lifestyles and enhancing convenience by stimulating local economies, creating attractive and diverse local employment opportunities, and increasing the various opportunities for exchange within and between communities by using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies.

(国民が安全で安心して暮らせる社会の実現)

(Realizing a Society that Enables Citizens to Live Safely and Free of Anxiety) 第七条 デジタル社会の形成は、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を 用いた情報の活用により、大規模な災害の発生、感染症のまん延その他の国民の生命、 身体又は財産に重大な被害が生じ、又は生ずるおそれがある事態に迅速かつ適確に対 応することにより、被害の発生の防止又は軽減が図られ、もって国民が安全で安心して暮らせる社会の実現に寄与するものでなければならない。

Article 7 The formation of a digital society must prevent the occurrence of damage or alleviate damage by responding swiftly and appropriately to the occurrence of a large-scale disaster, the spread of an infectious disease, or any other situation in which serious harm to citizens' lives, bodies or property has occurred or is likely to occur, in this way contributing to the realization of a society that enables citizens to live safely and free of anxiety by using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies.

(利用の機会等の格差の是正)

(Reduction of Disparity in Opportunities for Use)

第八条 デジタル社会の形成に当たっては、地理的な制約、年齢、障害の有無等の心身の状態、経済的な状況その他の要因に基づく高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用に係る機会又は必要な能力における格差が、デジタル社会の円滑かつ一体的な形成を著しく阻害するおそれがあることに鑑み、その是正が着実に図られなければならない。

Article 8 In the formation of a digital society, actions must be taken steadily to reduce disparities in the opportunities and abilities needed to use advanced information and communications networks and make the most of data using information and communications technologies, which are due to factors including geographical constraints; age; physical condition, including the presence or absence of disability; and economic status in light of the possibility that these disparities may severely hamper the smooth and integrated formation of a digital society.

(国及び地方公共団体と民間との役割分担)

(Division of Roles among the Government of Japan, Local Governments and the Private Sector)

第九条 デジタル社会の形成に当たっては、民間が主導的役割を担うことを原則とし、 国及び地方公共団体は、民間の知見を積極的に活用しながら、公正な競争の促進、規 制の見直し等デジタル社会の形成を阻害する要因の解消その他の民間の活力が十分に 発揮されるための環境整備並びに公共サービス(公共サービス基本法(平成二十一年 法律第四十号)第二条に規定する公共サービスをいう。第二十九条において同じ。) における国民の利便性の向上並びに行政運営の簡素化、効率化及び透明性の向上並び に公正な給付と負担の確保のための環境整備を中心とした施策を行うものとする。

Article 9 In the formation of a digital society, the private sector is to play the leading role in principle, and the national and local governments are to actively utilize private sector knowledge to eliminate factors impeding the formation of the digital society, by taking steps such as including encouraging

fair competition or amending regulations, while also implementing other strategies centered on creating an environment more conducive to enabling the private sector to exert its full vitality and creating an environment to improve convenience for citizens, in order to improve the simplicity, efficiency and transparency of administrative operations; and secure fair benefits and burdens in public services (meaning the public services provided for in Article 2 of the Basic Act on Public Services (Act No. 40 of 2009); the same applies to Article 29).

(個人及び法人の権利利益の保護等)

(Protection of the Rights and Interests of Individuals and Corporations)

第十条 デジタル社会の形成に当たっては、高度情報通信ネットワークの利用及び情報 通信技術を用いた情報の活用により個人及び法人の権利利益、国の安全等が害される ことのないようにされるとともに、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用による信頼性のある情報の自由かつ安全な流通の確保が図られなければならない。

Article 10 In the formation of a digital society, matters including the rights and interests of individuals and corporations and national security must be kept from harm by using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies, and the free and safe circulation of reliable information must be ensured through using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies.

(情報通信技術の進展への対応)

(Dealing with the Progress of Information and Communications Technologies) 第十一条 デジタル社会の形成に当たっては、情報通信技術の進展について、適確かつ 積極的に対応しなければならない。

Article 11 In the formation of a digital society, actions must be taken appropriately and actively regarding the progress of information and communications technologies.

(社会経済構造の変化に伴う新たな課題への対応)

(Dealing with New Problems Arising from Changes in Socio-Economic Structures)

第十二条 デジタル社会の形成に当たっては、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用により生ずる社会経済構造の変化に伴う雇用その他の分野における各般の新たな課題について、適確かつ積極的に対応しなければならない。

Article 12 In the formation of a digital society, actions must be taken appropriately and actively to address new issues in employment or other fields arising from changes in socio-economic structures as a result of using advanced

information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies.

第三章 国、地方公共団体及び事業者の責務等

Chapter III Responsibilities of the National Government, Local Governments and Business Operators

(国及び地方公共団体の責務)

(Responsibilities of the National Government and Local Governments)

- 第十三条 国は、前章に定めるデジタル社会の形成についての基本理念(以下「基本理念」という。)にのっとり、デジタル社会の形成に関する施策を策定し、及び実施する責務を有する。
- Article 13 The national government is responsible for developing and executing strategies for the formation of a digital society in accordance with the basic principles on the formation of a digital society prescribed in the preceding chapter (hereinafter referred to as the "basic principles").
- 第十四条 地方公共団体は、基本理念にのっとり、デジタル社会の形成に関し、国との 適切な役割分担を踏まえて、その地方公共団体の区域の特性を生かした自主的な施策 を策定し、及び実施する責務を有する。
- Article 14 Local governments are responsible for developing and executing autonomous strategies for the formation of a digital society that reflect the distinctive features of their own areas in accordance with the basic principles and on the basis of an appropriate division of roles with the national government.
- 第十五条 国及び地方公共団体は、デジタル社会の形成に関する施策が迅速かつ重点的 に実施されるよう、相互に連携を図らなければならない。
- Article 15 The national government and local governments must cooperate with each other to ensure that the strategies for the formation of a digital society are executed swiftly and thoroughly.

(事業者の責務)

(Responsibilities of Business Operators)

- 第十六条 事業者は、基本理念にのっとり、その事業活動に関し、自ら積極的にデジタル社会の形成の推進に努めるとともに、国又は地方公共団体が実施するデジタル社会の形成に関する施策に協力するよう努めるものとする。
- Article 16 In accordance with the basic principles, business operators are to voluntarily and actively endeavor to advance the formation of a digital society in relation to their own business activity and cooperate with measures for the formation of a digital society implemented by the national or local governments.

(法制上の措置等)

(Legislative Measures)

- 第十七条 政府は、デジタル社会の形成に関する施策を実施するため必要な法制上又は 財政上の措置その他の措置を講じなければならない。
- Article 17 The government must implement legislative, financial and other measures necessary to execute strategies to form a digital society.

(統計等の作成及び公表)

(Preparation and Release of Statistical and Other Materials)

- 第十八条 政府は、デジタル社会に関する統計その他のデジタル社会の形成に資する資料を作成し、インターネットの利用その他適切な方法により随時公表しなければならない。
- Article 18 The government must prepare statistics on a digital society and other materials helpful to the formation of a digital society and release them by using the Internet or other appropriate means as needed.

(国民の理解を深めるための措置等)

(Measures for Deepening the Citizens' Understanding)

- 第十九条 政府は、広報活動等を通じてデジタル社会の形成に関する国民の理解を深めるとともに、デジタル社会の形成に関する施策の策定及び実施に当たって広く国民の意見が反映されるよう、必要な措置を講じなければならない。
- Article 19 The government must implement necessary measures to deepen citizens' understanding concerning the formation of a digital society including through public relations and must ensure that a wide range of citizens' opinions are reflected in the development and execution of strategies concerning the formation of a digital society.

第四章 施策の策定に係る基本方針

Chapter IV Basic Policy on Developing Strategies

(施策の一体的な推進)

(Integrated Promotion of Strategies)

- 第二十条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、高度情報通信ネットワークの一層の拡充、多様な主体による情報の円滑な流通の確保、多様な主体が利用し得る情報の充実並びに高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用に係る機会の確保及び必要な能力の習得が不可欠であり、かつ、相互に密接な関連を有することに鑑み、これらが一体的に推進されなければならない。
- Article 20 In developing strategies to form a digital society, given that it is essential to further expand advanced information and communications networks; ensure the smooth circulation of information by diverse actors;

enrich the information that can be used by diverse actors; secure opportunities for using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies; and promote the acquisition of necessary skills; and given that the above objectives are closely interrelated, they must be pursued in an integrated manner.

(世界最高水準の高度情報通信ネットワークの形成)

(Formation of World-Class Advanced Information and Communications Networks)

第二十一条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、広く国民が低廉な料金で多様なサービスを利用することができるよう、世界最高水準の高度情報通信ネットワークの形成を促進するため、事業者間の公正な競争の促進その他の必要な措置が講じられなければならない。

Article 21 In developing strategies to form a digital society, necessary measures such as the measures to promote fair competition among business operators must be taken to promote the formation of world-class, advanced information and communications networks, to ensure that a wide range of citizens can use diverse services at low prices.

(多様な主体による情報の円滑な流通の確保)

(Ensuring the Smooth Circulation of Information by Diverse Actors)

第二十二条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、情報交換システム (多様な主体が設置する情報システムの相互の連携により迅速かつ安全に情報の授受を行い、情報を共有することができるようにするための情報システムをいう。)の整備、データの標準化(情報通信技術を活用した行政の推進等に関する法律(平成十四年法律第百五十一号)第四条第二項第五号イに規定するデータの標準化をいう。)、外部連携機能(同号ロに規定する外部連携機能をいう。)の整備及び当該外部連携機能に係る仕様に関する情報の提供その他の多様な主体による情報の円滑な流通の確保を図るために必要な措置が講じられなければならない。

Article 22 In developing strategies to form a digital society, necessary measures for securing the smooth circulation of information by diverse actors must be taken, including developing information exchange systems (meaning information systems for ensuring that diverse actors can swiftly and safely send, receive, and share information using mutual linking of the information systems those diverse actors have established); standardizing data (meaning the data standardization provided for in Article 4, paragraph (2), item (v), (a) of the Act on the Advancement of Government Administration Processes That Uses Information and Communications Technology (Act No. 151 of 2002)); developing external coordination functions (meaning the external coordination functions provided for in (b) of the same item); and providing information concerning the specifications for the relevant external coordination functions.

(高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用の機会の確保)

- (Securing Opportunities for Using Advanced Information and Communications Networks and Making the Most of Data Using Information and Communications Technologies)
- 第二十三条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用の機会における格差が生じないよう、情報の取得及び利用の機会を確保するための情報通信機器の研究開発の推進及びその導入の促進その他の全ての国民に当該機会の確保が図られるようにするために必要な措置が講じられなければならない。
- Article 23 In developing strategies to form a digital society, necessary measures for securing opportunities for all citizens must be taken, including driving research and development concerning, and promoting the introduction of, information and communications equipment, to secure opportunities to acquire and use information, to ensure that disparities do not arise in opportunities for using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies.

(教育及び学習の振興)

(Promotion of Education and Learning)

- 第二十四条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用に必要な能力における格差が生じないよう、全ての国民が当該能力を向上させることができるようにするための教育及び学習を振興するために必要な措置が講じられなければならない。
- Article 24 In developing strategies to form a digital society, necessary measures for promoting education and learning must be taken so that all citizens can improve their abilities, to ensure that disparities do not occur in the abilities needed to use advanced information and communications networks and make the most of data using information and communications technologies.

(人材の育成)

(Human Resource Development)

- 第二十五条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用に必要な国民の能力の向上のための教育を担う人材、多様な主体が設置する情報システムの連携を担う人材、情報通信技術を用いた情報の活用に必要な情報の収集及び分析を担う人材その他デジタル社会の発展を担う専門的な知識又は技術を有する創造的な人材を育成するために必要な措置が講じられなければならない。
- Article 25 In developing strategies to form a digital society, necessary measures must be taken to develop the human resources responsible for education to

improve the abilities that citizens need to use advanced information and communications networks and make the most of data using information and communications technologies; the human resources responsible for linking information systems established by diverse actors; the human resources responsible for gathering and analyzing the information needed to make the most of data using information and communications technologies; and other creative human resources with the technical knowledge or skills who will play leading roles in developing a digital society.

(経済活動の促進)

(Promotion of Economic Activity)

第二十六条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、情報通信技術の進展の状況並びに個人情報の有用性及び保護の必要性を踏まえた規制の見直し、あらゆる分野における情報通信技術を用いた情報の活用に関する取引の円滑化に必要な環境の整備、知的財産権の適正な保護及び利用その他の高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用による経済活動の促進を図るために必要な措置が講じられなければならない。

Article 26 In developing strategies to form a digital society, necessary measures must be taken to promote economic activity using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies, including regulatory amendments taking into account the level of progress in information and communications technologies and the usefulness of personal information and the need to protect it; developing the environment needed to facilitate transactions concerning making the most of data in all fields using information and communications technologies; and the proper protection and use of intellectual property rights.

(事業者の経営の効率化、事業の高度化及び生産性の向上)

(Improvement in the Management Efficiency of Business Operators, the Upgrading of Businesses and Improvements in Their Productivity)

第二十七条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、多様な主体が設置する情報システムの連携を通じた情報の共有の促進、情報システムの運用及び管理に関する指針の策定その他の高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用による事業者の経営の効率化、事業の高度化及び生産性の向上を図るために必要な措置が講じられなければならない。

Article 27 In developing strategies to form a digital society, necessary measures must be taken to promote the sharing of information through the coordination of information systems established by diverse actors; develop guidelines concerning the operation and management of information systems; and otherwise improve the operational efficiency of business operators, upgrade businesses, and improve their productivity using advanced information and

communications networks and making the most of data using information and communications technologies.

(生活の利便性の向上等)

(Improving the Convenience of Everyday Life)

第二十八条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用による国民生活の全般にわたる 多様なサービスの開発及び提供の促進、情報通信技術を利用して行う事業場外における勤務に関する援助、消費者の利益の擁護及び増進を図る上で必要な環境の整備その他の生活の利便性の向上、生活様式の多様化の促進及び消費者の主体的かつ合理的選択の機会の拡大を図るために必要な措置が講じられなければならない。

Article 28 In developing strategies to form a digital society, necessary measures must be taken to improve the convenience of everyday life; to promote the diversification of lifestyles and expand opportunities for consumers to make independent and rational choices; to promote the development and provision of diverse services across all aspects of citizens' lives using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies; to provide assistance concerning work outside the place of business carried out using information and communications technologies; and to develop the environment needed to protect and promote consumers' interests.

(国及び地方公共団体の情報システムの共同化等)

(Cooperation between National and Local Government Information Systems)

第二十九条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、公共サービスにおける国民の利便性の向上を図るとともに、行政運営の簡素化、効率化及び透明性の向上に資するため、行政の内外の知見を集約し、及び活用しつつ、国及び地方公共団体の情報システムの共同化又は集約の推進(全ての地方公共団体が官民データ活用推進基本法第二条第四項に規定するクラウド・コンピューティング・サービス関連技術に係るサービスを利用することができるようにするための国による環境の整備を含む。)、個人番号の利用の範囲の拡大その他の国及び地方公共団体における高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用を積極的に推進するために必要な措置が講じられなければならない。

Article 29 In developing strategies to form a digital society, necessary measures must be taken, in order to improve convenience for citizens in the context of public services and contribute to improving the simplicity, efficiency and transparency of public administration, to promote cooperation between and the consolidation of national and local government information systems while actively promoting consolidating and utilizing knowledge from inside and outside the civil service (including the national government developing an environment that will enable all local governments to use services relating to

the cloud computing service-related technology provided for in Article 2, paragraph (4) of the Basic Act on the Advancement of Public and Private Sector Data Utilization); to expand the scope of use of Individual Numbers; and to otherwise actively promote national and local government that uses advanced information and communications networks and makes the most of data using information and communications technologies.

(国民による国及び地方公共団体が保有する情報の活用)

(Citizens' Utilization of Information Held by the National and Local Governments)

第三十条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、国及び地方公共団体 が保有する情報のうち国民生活に有用なものについて、書面等に記載された情報の電 磁的記録としての記録、電磁的記録として記録された情報であって一般の利用に供し ているものの公表その他の国及び地方公共団体が保有する情報を国民が容易に活用す ることができるようにするために必要な措置が講じられなければならない。

Article 30 In developing strategies to form a digital society, necessary measures must be taken to ensure that the information held by the national and local governments that is useful for citizens' lives, which is provided for general use and stated in documents, etc. that have been recorded as electronic or magnetic records, or is recorded as electronic or magnetic records, is made public, and that citizens can easily utilize other information held by national and local governments.

(公的基礎情報データベースの整備等)

(Developing a Public Basic Information Database)

第三十一条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、公的基礎情報データベース (国、地方公共団体その他の公共機関及び公共分野の事業者が保有する情報のうち社会生活又は事業活動に伴い必要とされる多数の手続の処理の基礎となるものの集合物であって、多様な主体が当該情報を電子計算機を用いて適切な制御の下で検索することができるように体系的に構成したものをいう。第三十八条第二項第十二号において同じ。)を整備するとともに、その利用を促進するために必要な措置が講じられなければならない。

Article 31 In developing strategies to form a digital society, necessary measures must be taken to develop and promote the use of a basic public information database (meaning a collection of the information held by the national government, local governments and other public institutions and business operators in the public sector which is the basis for processing the large number of procedures regarded as necessary in social life and business activity, and which is systematically arranged in a manner enabling diverse actors to retrieve the relevant information by a computer under appropriate control; the same applies to Article 38, paragraph (2), item (xii)).

(公共分野におけるサービスの多様化及び質の向上)

(Diversification and Quality Enhancement of Public Sector Services)

- 第三十二条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、国民の利便性の向上を図るため、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用による公共分野におけるサービスの多様化及び質の向上のために必要な措置が講じられなければならない。
- Article 32 In developing strategies to form a digital society, necessary measures must be taken to diversify and enhance the quality of public sector services, in order to improve convenience for citizens, using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies.

(サイバーセキュリティの確保等)

(Ensuring Cybersecurity)

- 第三十三条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、サイバーセキュリティ (サイバーセキュリティ基本法 (平成二十六年法律第百四号) 第二条に規定するサイバーセキュリティをいう。第三十八条第二項第十四号において同じ。) の確保、情報通信技術を用いた犯罪の防止、情報通信技術を用いた本人確認の信頼性の確保、情報の改変の防止、高度情報通信ネットワークの災害対策、個人情報の保護その他の国民が安心して高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用を行うことができるようにするために必要な措置が講じられなければならない。
- Article 33 In developing strategies to form a digital society, necessary measures must be taken to ensure that citizens are able to use advanced information and communications networks and make the most of data using information and communications technologies, free of anxiety, including ensuring cybersecurity (meaning the cybersecurity provided for in Article 2 of the Basic Act on Cybersecurity (Act No.104 of 2014); the same applies to Article 38, paragraph (2), item (xiv)); preventing crime using information and communications technologies; ensuring the reliability of identity verification using information and communications technologies; preventing the alteration of information; disaster management using advanced information and communications networks, and the protection of personal information.

(国際的な協調及び貢献)

(International Collaboration and Contribution)

第三十四条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、高度情報通信ネットワークを通じた信頼性のある情報の自由かつ安全な流通を確保することの重要性に鑑み、高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用による社会経済活動に関する、国際的な規格、規範等の整備に向けた主体的な参画、調査及び研究開発の推進のための国際的な連携及び開発途上地域に対する技術協力その他の

国際協力を積極的に行うために必要な措置が講じられなければならない。

Article 34 In developing strategies to form a digital society, given the importance of securing free and safe circulation of reliable information through advanced information and communications networks, necessary measures must be taken to engage actively in international cooperation, including independent participation in developing international standards and norms, etc.; international ties to promote investigations and research and development; and technical assistance for developing regions concerning socio-economic activity that uses advanced information and communications networks and makes the most of data using information and communications technologies.

(研究開発及び実証の推進)

(Promotion of Research and Development as well as Verification)

第三十五条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、情報通信技術の水準の向上が、我が国におけるデジタル社会の持続的な発展の基盤であるとともに、我が国産業の国際競争力の強化をもたらす源泉であることに鑑み、情報通信技術について、国、地方公共団体、国立研究開発法人(独立行政法人通則法(平成十一年法律第百三号)第二条第三項に規定する国立研究開発法人をいう。)、大学、事業者等の相互の密接な連携の下に、創造性のある研究開発及び当該情報通信技術の有効性の実証が推進されるよう必要な措置が講じられなければならない。

Article 35 In developing strategies to form a digital society, necessary measures must be taken to pursue creative research and development in information and communications technologies and verification of the effectiveness of the relevant information and communications technologies, in the context of close mutual linking between the national government, local governments, national research and development agencies (meaning national research and development agencies provided for in Article 2, paragraph (3) of the Act on General Rules for Incorporated Administrative Agencies (Act No. 103 of 1999)), universities, business operators, and other parties, given that improvement of the level of information and communications technologies is the foundation of the sustainable development of a digital society in Japan and a source of reinforcement of Japan's international industrial competitiveness.

(情報通信技術の効果的な活用のための規制の見直し)

(Revision of Regulation for the Effective Use of Information and Communications Technologies)

第三十六条 デジタル社会の形成に関する施策の策定に当たっては、最新の情報通信技術の活用により国民の利便性の向上及び行政運営の改善を図る観点から、国、地方公共団体及び事業者の業務の処理について、これに関連する規制により情報通信技術の進展の状況を踏まえたその効果的な活用が妨げられないようにするために必要な措置が講じられなければならない。

Article 36 In developing strategies to form a digital society, from the perspective of improving convenience for citizens and administrative operations by utilization of the latest information and communications technologies, necessary measures must be taken to ensure that, with regard to the processes of operations by the national government, local governments and business operators, related regulations do not prevent information and communications technologies from being used effectively based on the status of advances in those technologies.

第五章 デジタル庁

Chapter V The Digital Agency

- 第三十七条 基本理念にのっとり、デジタル社会の形成に関する内閣の事務を内閣官房 と共に助けるとともに、デジタル社会の形成に関する行政事務の迅速かつ重点的な遂 行を図るため、別に法律で定めるところにより、内閣に、デジタル庁を置く。
- Article 37 The Digital Agency is to be established in the Cabinet, in accordance with basic principles and pursuant to separate legislative provisions, in order to assist the affairs of the Cabinet concerning the formation of a digital society, together with the Cabinet Secretariat, and swiftly and thoroughly carry out administrative matters concerning the formation of a digital society.

第六章 デジタル社会の形成に関する重点計画 Chapter VI Priority Policy Program on the Formation of a Digital Society

(デジタル社会の形成に関する重点計画の作成等)

- (Preparation of the Priority Policy Program on the Formation of a Digital Society)
- 第三十八条 政府は、この章の定めるところにより、デジタル社会の形成に関する重点 計画(以下この章において「重点計画」という。)を作成しなければならない。
- Article 38 (1) The government must develop a priority policy program on the formation of a digital society (hereinafter referred to as the "priority policy program" in this chapter) as prescribed in this chapter.
- 2 重点計画は、次に掲げる事項について定めるものとする。
- (2) A priority policy program is to provide for the matters listed below:
 - 一 デジタル社会の形成のために政府が迅速かつ重点的に実施すべき施策に関する基本的な方針
 - (i) basic policy on swift and thorough actions to be taken by the government to form a digital society;
 - 二 世界最高水準の高度情報通信ネットワークの形成の促進に関し政府が迅速かつ重 点的に講ずべき施策
 - (ii) swift and thorough action to be taken by the government to promote the

formation of world-class advanced information and communications networks;

- 三 多様な主体による情報の円滑な流通の確保に関し政府が迅速かつ重点的に講ずべき施策
- (iii) swift and thorough action to be taken by the government to ensure the smooth circulation of information by diverse actors;
- 四 高度情報通信ネットワークの利用及び情報通信技術を用いた情報の活用の機会の 確保に関し政府が迅速かつ重点的に講ずべき施策
- (iv) swift and thorough action to be taken by the government to secure opportunities for using advanced information and communications networks and making the most of data using information and communications technologies;
- 五 教育及び学習の振興に関し政府が迅速かつ重点的に講ずべき施策
- (v) swift and thorough action to be taken by the government to promote education and learning;
- 六 人材の育成に関し政府が迅速かつ重点的に講ずべき施策
- (vi) swift and thorough action to be taken by the government to develop human resources;
- 七 経済活動の促進に関し政府が迅速かつ重点的に講ずべき施策
- (vii) swift and thorough action to be taken by the government to promote economic activity;
- 八 事業者の経営の効率化、事業の高度化及び生産性の向上に関し政府が迅速かつ重 点的に講ずべき施策
- (viii) swift and thorough action to be taken by the government to increase the efficiency of the management of business operators, increase the sophistication of businesses and improve their productivity;
- 九 生活の利便性の向上等に関し政府が迅速かつ重点的に講ずべき施策
- (ix) swift and thorough action to be taken by the government to improve the convenience of everyday life, etc.;
- 十 国及び地方公共団体の情報システムの共同化等に関し政府が迅速かつ重点的に講 ずべき施策
- (x) swift and thorough action to be taken by the government to achieve cooperation, etc. between national and local governments information systems;
- 十一 国民による国及び地方公共団体が保有する情報の活用に関し政府が迅速かつ重 点的に講ずべき施策
- (xi) swift and thorough action to be taken by the government for citizens to make good use of information held by the national and local governments;
- 十二 公的基礎情報データベースの整備等に関し政府が迅速かつ重点的に講ずべき施 策
- (xii) swift and thorough action to be taken by the government to develop, etc. a

basic public information database;

- 十三 特定公共分野(サービスの多様化及び質の向上を図るために特に重点的に取り 組むべき公共分野をいう。)におけるサービスの多様化及び質の向上に関し政府が 迅速かつ重点的に講ずべき施策
- (xiii) swift and thorough action to be taken by the government to diversify and enhance the quality of services in the specified public sectors (meaning the public sectors for which particularly thorough initiatives should be taken to diversify and enhance service quality);
- 十四 サイバーセキュリティの確保等に関し政府が迅速かつ重点的に講ずべき施策
- (xiv) swift and thorough action to be taken by the government to ensure cybersecurity, etc.; and
- 十五 情報通信技術の効果的な活用のための規制の見直しに関し政府が迅速かつ重点 的に講ずべき施策
- (xv) swift and thorough action to be taken by the government to review regulations for the effective use of information and communications technologies
- 十六 前各号に定めるもののほか、デジタル社会の形成に関する施策を政府が迅速かつ重点的に推進するために必要な事項
- (xvi) beyond what is prescribed in the preceding items, any necessary actions to be taken by the government to swiftly and thoroughly pursue strategies to form a digital society.
- 3 重点計画に定める施策については、原則として、当該施策の具体的な目標及びその 達成の期間を定めるものとする。
- (3) In principle, specific targets of the actions described in the priority policy program as well as time limits for achievement of the targets are to be decided.
- 4 内閣総理大臣は、サイバーセキュリティ戦略本部及び個人情報保護委員会の意見を 聴いて、重点計画の案を作成し、閣議の決定を求めなければならない。
- (4) The Prime Minister must hear the opinions of the Cybersecurity Strategic Headquarters and the Personal Information Protection Commission before developing a draft priority policy program and asking for a cabinet decision.
- 5 内閣総理大臣は、重点計画の案において、地方自治に重要な影響を及ぼすと考えられる施策について定めようとするときは、当該施策について、都道府県知事、都道府県議会の議長、市長、市議会の議長、町村長又は町村議会の議長の全国的連合組織(地方自治法(昭和二十二年法律第六十七号)第二百六十三条の三第一項に規定する全国的連合組織で同項の規定による届出をしたものをいう。)の意見を聴かなければならない。
- (5) If the Prime Minister attempts to prescribe in the draft priority policy program any strategies which are thought likely to have a material impact on local governments, the Prime Minister must hear the opinions of the nationwide associations of prefecture governors, chairpersons of prefectural assemblies, mayors, chairpersons of municipal assemblies, town mayors or

village mayors, and chairpersons of town or village assemblies (meaning the nationwide associations provided for in Article 263-3, paragraph (1) of the Local Autonomy Act (Act No. 67 of 1947) which are notified under the provisions of the same paragraph) regarding these strategies.

- 6 政府は、第一項の規定により重点計画を作成したときは、遅滞なく、これをインターネットの利用その他適切な方法により公表しなければならない。
- (6) When the government develops the priority policy program pursuant to the provisions of paragraph (1), the government must publish the relevant program, without delay, using the Internet or other appropriate means.
- 7 政府は、適時に、第三項の規定により定める目標の達成状況を調査し、その結果をインターネットの利用その他適切な方法により公表しなければならない。
- (7) The government must investigate the extent to which the targets set pursuant to the provisions of paragraph (3) are achieved and make the results public in a timely way using the Internet or other appropriate means.
- 8 第四項から第六項までの規定は、重点計画の変更について準用する。
- (8) The provisions of paragraphs (4) through (6) apply mutatis mutandis to alterations to the priority policy program.

(重点計画と国の他の計画との関係)

(Relationship between the Priority Policy Program and Other National Government Programs)

第三十九条 重点計画以外の国の計画は、デジタル社会の形成に関しては、重点計画を 基本とするものとする。

Article 39 The programs of the national government other than the priority policy program are to be based on the Priority Policy Program with regards to the formation of a digital society.

附則

Supplementary Provisions

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、令和三年九月一日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect from September 1, 2021.